

Số: /QĐ-UBND

Hà Nội, ngày tháng năm 2024

## QUYẾT ĐỊNH

Về việc phê duyệt nội dung văn kiện và tiếp nhận dự án "Thư viện xanh, trường THCS Thịnh Quang, quận Đống Đa, Hà Nội" do Chính phủ Ấn Độ (thông qua Đại sứ quán Ấn Độ tại Việt Nam) tài trợ

### CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22/11/2019;

Căn cứ Nghị định số 80/2020/NĐ-CP ngày 08/7/2020 của Chính phủ về quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức của các cơ quan, tổ chức, cá nhân nước ngoài dành cho Việt Nam;

Căn cứ Thông tư số 23/2022/TT-BTC ngày 06/4/2022 của Bộ Tài chính hướng dẫn quản lý tài chính nhà nước đối với nguồn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước;

Căn cứ Quyết định số 805/QĐ-UBND ngày 07/02/2024 của Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội ban hành Quy chế quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức của các cơ quan, tổ chức, cá nhân nước ngoài dành cho thành phố Hà Nội;

Xét Tờ trình số 143/TTr-UBND ngày 08/7/2024 và văn bản số 2666/UBND-GDĐT ngày 21/10/2024 của UBND quận Đống Đa đề nghị phê duyệt văn kiện dự án;

Xét ý kiến thẩm định của Sở Tài chính (văn bản số 5066/STC-NSCHX ngày 22/8/2024), Sở Giáo dục và Đào tạo (văn bản số 2712/SGDĐT-KHTC ngày 05/8/2024), Sở Ngoại vụ (văn bản số 1610/NV-AP ngày 06/8/2024), Công an Thành phố (văn bản số 7080/CAHN-ANĐN ngày 14/8/2024);

Xét đề nghị của Sở Kế hoạch và Đầu tư tại Báo cáo số /BC-KH&ĐT ngày về kết quả thẩm định nội dung văn kiện và tiếp nhận dự án "Thư viện xanh, trường THCS Thịnh Quang, quận Đống Đa, Hà Nội" do Chính phủ Ấn Độ (thông qua Đại sứ quán Ấn Độ tại Việt Nam) tài trợ.

## QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Phê duyệt nội dung văn kiện và tiếp nhận dự án với những nội dung chủ yếu sau:

- Tên dự án: Thư viện xanh, trường THCS Thịnh Quang, quận Đống Đa, Hà Nội.

- *Mục tiêu:* Đảm bảo cơ sở vật chất, trang thiết bị thư viện hiện đại, không gian mở, môi trường xanh cho thư viện để các em học sinh có điều kiện học tập, giải trí, thư giãn tốt nhất.

- *Bên cung cấp viện trợ:* Chính phủ Ấn Độ (thông qua Đại sứ quán Ấn Độ tại Việt Nam).

- *Chủ dự án:* UBND quận Đống Đa.

- *Thời gian thực hiện:* 01 năm kể từ ngày dự án được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

- *Địa điểm thực hiện:* Trường THCS Thịnh Quang, quận Đống Đa.

- *Hoạt động chính:*

+ Cải tạo phòng thư viện hiện có gồm các hạng mục trần thạch cao, sơn tường, sàn gỗ, điện, nội thất thư viện, trang bị đầu sách về Ấn Độ...

+ Cải tạo không gian mở ở các hành lang tầng 2, tầng 3 của khu nhà A.

+ Thiết kế thư viện mở gồm các hạng mục khung mái, nội thất, thiết bị,...

+ Xây dựng thư viện số bao gồm hệ thống máy Ipad, máy tính, máy quét sách, máy quét mã,...

- *Kết quả chính dự án:* Nhà trường có một phòng thư viện được cải tạo khang trang, hiện đại; không gian hành lang thư viện được thiết kế mở; xây dựng không gian thư viện xanh trên tầng 4 khu nhà B; trang bị các thiết bị thư viện số hiện đại.

- *Tổng vốn dự án:* 1.250.000.000VNĐ tương đương 50.000USD do Chính phủ Ấn Độ (thông qua Đại sứ quán Ấn Độ tại Việt Nam) tài trợ không hoàn lại.

- *Cơ chế tài chính:* Thuộc nguồn thu ngân sách Nhà nước.

## **Điều 2. Tổ chức thực hiện:**

### **1. Trách nhiệm của UBND quận Đống Đa:**

- Chịu trách nhiệm toàn diện trước pháp luật và UBND Thành phố về tính chính xác, hợp pháp, trung thực của nội dung hồ sơ xin tiếp nhận viện trợ.

- Tiếp nhận và thực hiện khoản viện trợ đúng chức năng, nhiệm vụ được giao; đảm bảo chất lượng, hiệu quả, an toàn, đúng đối tượng, không bao gồm tiếp nhận tình nguyện viên nước ngoài, không mang tính thương mại; đảm bảo an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội trên địa bàn; tuân thủ các quy định pháp luật của Nhà nước và Thành phố về quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức, về đầu tư xây dựng, về đầu thầu mua sắm hàng hóa, về tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế (nếu có) và các quy định pháp luật liên quan.

- Thành lập Ban Quản lý dự án để tổ chức, thực hiện, quản lý các hoạt động dự án đúng quy định tại Điều 12 Nghị định số 80/2020/NĐ-CP ngày 08/7/2020 của Chính phủ.

- Thực hiện quản lý tài chính, mở tài khoản cho dự án, lập kế hoạch tài chính vốn viện trợ, kiểm soát chi, giải ngân, hạch toán, ghi thu, ghi chi, tiếp nhận vốn viện trợ bằng hàng hóa, dịch vụ theo đúng quy định tại Điều 20, Điều 21, Điều 22, Điều 23, Điều 24 Nghị định số 80/2020/NĐ-CP ngày 08/7/2020

của Chính phủ, Điều 3 Thông tư số 23/2022/TT-BTC của Bộ Tài chính quy định nguyên tắc quản lý tài chính đối với viện trợ, Điều 8 Quy chế quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức của các cơ quan, tổ chức, cá nhân nước ngoài dành cho thành phố Hà Nội ban hành kèm theo Quyết định số 805/QĐ-UBND ngày 07/02/2024.

- Chỉ đạo, giao nhiệm vụ thực hiện dự án cho trường THCS Thịnh Quang đúng thẩm quyền, quy định, đảm bảo hiệu quả.

- Thực hiện công tác đầu tư xây dựng, nâng cấp, sửa chữa đúng quy định về đầu tư xây dựng, chỉ triển khai khi được cấp có thẩm quyền phê duyệt (nếu có). Thực hiện mua sắm trang thiết bị, hàng hóa theo đúng quy định về mua sắm, đấu thầu hàng hóa.

- Đảm bảo việc sử dụng các biểu tượng, đầu sách, truyện về Ấn Độ tại thư viện của trường được kiểm duyệt theo đúng quy định, đảm bảo phù hợp văn hóa, thuần phong mỹ tục của Việt Nam.

- Phối hợp chặt chẽ với Công an khu vực để tổ chức thực hiện dự án đúng quy định, không ảnh hưởng đến an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội trên địa bàn.

- Thực hiện đúng chế độ chi tiêu tài chính hiện hành, không trùng lặp, gây lãng phí, thất thoát.

- Báo cáo định kỳ 06 tháng, 01 năm về tình hình tiếp nhận viện trợ, giải ngân, báo cáo kết thúc khoản viện trợ chậm nhất không quá 06 tháng sau khi kết thúc thực hiện cho cơ quan chủ quản (thông qua Sở Kế hoạch và Đầu tư để tổng hợp) theo quy định.

- Thực hiện giám sát, đánh giá và xử lý các vướng mắc theo thẩm quyền.

- Chịu trách nhiệm về thất thoát, lãng phí, tham nhũng và sai phạm thuộc thẩm quyền trong công tác tổ chức quản lý thực hiện.

- Làm thủ tục xác nhận viện trợ theo quy định.

3. Sở Kế hoạch và Đầu tư có trách nhiệm hướng dẫn chủ khoản viện trợ thực hiện thủ tục tiếp nhận dự án đúng quy định pháp luật của Nhà nước và Thành phố về quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức.

4. Sở Tài chính có trách nhiệm hướng dẫn chủ khoản viện trợ thực hiện xác nhận viện trợ và các thủ tục tài chính liên quan đến việc tiếp nhận viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức đúng quy định.

5. Công an thành phố Hà Nội có trách nhiệm hướng dẫn chủ khoản viện trợ triển khai hoạt động theo chức năng được giao, đảm bảo an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội, tuân thủ đúng các quy định pháp luật của Nhà nước và Thành phố.

6. Các Sở, Ban, ngành, đơn vị liên quan căn cứ chức năng, nhiệm vụ có trách nhiệm hướng dẫn, phối hợp và cộng tác chặt chẽ với chủ khoản viện trợ để việc tiếp nhận và thực hiện dự án đảm bảo hiệu quả, đúng đối tượng, mục đích và tuân thủ quy định pháp luật của Nhà nước và Thành phố.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân Thành phố; Giám đốc các Sở: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Ngoại vụ, Giáo dục và Đào tạo; Giám đốc Công an thành phố Hà Nội; Giám đốc Kho bạc Nhà nước Hà Nội; Chủ tịch UBND quận Đống Đa và Thủ trưởng cơ quan liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

***Nơi nhận:***

- Như Điều 3;
- Các Bộ: KH&ĐT, TC, Ngoại giao;
- Chủ tịch UBND Thành phố (để b/c);
- PCT UBNDTP Vũ Thu Hà;
- VP UBND TP: CVP, các PCVP,  
Các phòng: KGVX, TH;
- Lưu: VT, KGVX.

**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**

**Vũ Thu Hà**